



Festo AG reprend le groupe Eichenberger: extension de la compétence électromécanique

Festo AG, un groupe d'entreprises de l'industrie de l'automatisation, dont le siège se situe à Esslingen sur le Neckar en Allemagne, reprend les deux sociétés suisses Eichenberger Gewinde AG et Eichenberger Motion AG de Burg dans le cadre d'un règlement de succession. Cette transaction requiert encore l'approbation des autorités compétentes en matière de contrôle des cartels.

Festo est une entreprise leader dans le monde entier dans le domaine de la technique d'automatisation pneumatique et électrique et leader mondial dans la formation technique. En reprenant cette société, Festo étend sa chaîne de valeur en y adjoignant un centre de compétence pour les vis-mères (broches et écrous) en Suisse.

Pour Festo, cela équivaut à un renforcement de l'unité commerciale Electric Automation (EA) dans le domaine des actionneurs linéaires, où la société a déjà fait des expériences positives avec différentes applications dans le passé avec les produits (broches et écrous) d'EAG.

Eichenberger Gewinde AG et Eichenberger Motion AG (groupe Eichenberger) sont des spécialistes leaders dans le développement, la fabrication et la commercialisation de produits innovants pour la technique d'entraînement, plus particulièrement pour les vis-mères avec des filetages roulés (formés à froid). La société s'est spécialisée dans les besoins liés aux applications OEM potentielles, entre autre dans les domaines de la technique médicale/des soins, de l'automatisation et de la technique automobile.

Les actionnaires du groupe Eichenberger se réjouissent de la reprise par Festo car elle a permis de régler la succession chez Eichenberger pour le bien des collaborateurs et pour renforcer la position du site de Burg de façon durable.

Rien ne change pour le service pour les clients du groupe Eichenberger et les projets-clients continueront d'être réalisés. Les points forts des filetages Eichenberger seront encore mis à profit à l'avenir avec des avantages de qualité spécifiques pour

les produits et des réactions rapides aux besoins individuels des clients.

La reprise de la société offre des perspectives d'avenir attractives et un futur assuré aux collaborateurs du groupe Eichenberger. Les emplois seront préservés. La société aura ainsi des possibilités intéressantes de croissance. Des investissements supplémentaires sont déjà prévus dans le site de production de Burg pour continuer à développer ce site afin d'en faire un centre de compétence globale pour les broches. Le siège de la société et le site de production de Eichenberger Gewinde AG se situent à Burg, dans le canton d'Argovie, en Suisse. Cette entreprise, fondée à l'origine sous la forme d'une entreprise familiale en 1953, emploie environ 130 collaborateurs. L'entreprise est spécialisée dans les filetages roulés de grande précision. De plus, des écrous standardisés ou variant en fonction des besoins des clients sont fabriqués. Avec les gammes de produits Carry, Speedy et Rondo, les différentes vis-mères sont utilisées en particulier dans les domaines de la technique médicale/des soins, de l'automatisation, de la technique automobile ainsi que de l'industrie d'emballage et alimentaire. La société produit également des filetages en tant que sous-traitant.

Après la reprise, le groupe Eichenberger sera intégré peu à peu au groupe Festo. Le groupe Festo est un acteur global et une entreprise familiale active dans le domaine de l'industrie de l'automatisation et de la formation technique. Le groupe Festo emploie 17.800 collaborateurs dans le monde entier dans plus de 250 succursales dans 61 pays différents et a réalisé un chiffre d'affaires de 2,45 milliards d'euros en 2014. En Suisse, Festo est présente depuis des années avec sa propre société et environ 210 collaborateurs. Le siège de la société de distribution est situé à Lupfig, dans le canton d'Argovie. Festo entretient un bureau de vente à Yverdon, dans le canton de Vaud. De plus, le groupe Festo exploite un de ses centres de production globaux à Bienne.

Festo jouit d'une renommée exceptionnelle dans le monde entier pour le développement et la production ainsi que pour la commercialisation et le service de la technique d'entraînement

pneumatique et électrique pour l'automatisation d'usine et de procédés, du produit dans le catalogue au système prêt au montage. Dans le travail au quotidien en usine, l'automatisation d'usine de Festo se charge de tâches typiques comme la préhension, le déplacement et le positionnement de différentes pièces, de composants ou de produits complets. Les différents composants et

systèmes sont utilisés pour la production et le montage des branches les plus diverses, par exemple dans l'industrie automobile, des semiconducteurs ou l'industrie électronique. Parmi les 300'000 clients de Festo figurent également des entreprises industrielles du domaine de la technique de l'eau et des eaux usées, de l'industrie de la biotechnologie et pharmaceutique, l'automatisation des laboratoires, la technique médicale, l'exploitation minière ainsi que l'industrie alimentaire et des boissons dans le monde entier.

La branche Didactic jouit d'une renommée incontestée en matière de développement de systèmes didactiques, d'entraînement et d'audit haut de gamme et intuitifs. Parmi les clients de Festo Didactic figurent environ 60'000 établissements de formation, universités, établissements d'enseignement supérieur et entreprises industrielles du monde entier.

Festo AG übernimmt Eichenberger Gruppe: Elektromechanische Kompetenz wird ausgebaut

Die Festo AG, eine Unternehmensgruppe der Industrie-Automatisierung mit Stammsitz in Esslingen am Neckar / Deutschland, übernimmt im Zuge einer Nachfolgeregelung die beiden Schweizer Unternehmen Eichenberger Gewinde AG und Eichenberger Motion AG aus Burg. Die Transaktion steht noch unter dem Vorbehalt der kartellrechtlichen Genehmigung.

Festo ist ein global führendes Unternehmen in der pneumatischen und elektrischen Automatisierungstechnik und Weltmarktführer in der technischen Bildung. Durch die Übernahme erweitert Festo ihre Wertschöpfungskette um ein Kompetenzzentrum für Gewindetriebe (Spindeln und Muttern) in der Schweiz.

Für Festo bedeutet dies die Stärkung der Geschäftseinheit Electric Automation (EA) im Bereich der linearen Aktuatoren. Hier wurden in der Vergangenheit mit den Produkten (Spindeln und Muttern) von Eichenberger Gewinde AG bereits positive Erfahrungen in verschiedenen Anwendungen gemacht.

Eichenberger Gewinde AG und Eichenberger Motion AG (Eichenberger Gruppe) sind führende Spezialisten für die Entwicklung, Fertigung und den Vertrieb von innovativen Produkten der Antriebstechnik, im speziellen Gewindetriebe mit gerollten (kaltverformten) Gewinden. Die Firma hat sich auf die Bedürfnisse potenzieller OEM-Anwendungen, unter anderem in den Bereichen Medizintechnik / Pflegebereich, Automation und Fahrzeugtechnik spezialisiert.

Die Aktionäre der Eichenberger Gruppe freuen sich über die Übernahme durch Festo, weil damit die Nachfolgeregelung bei Eichenberger zum Wohle der Mitarbeitenden und zur Festigung des Standortes Burg nachhaltig und langfristig gelöst werden kann.

Wie bisher werden die bestehenden Kunden der Eichenberger Gruppe in gewohnter Art und Weise bedient und Kundenprojekte realisiert. Auf die Stärken der Eichenberger Gewinde wird auch künftig gebaut: produktspezifische Qualitätsvorteile und schnelle Reaktion auf individuelle Kundenbedürfnisse.

Für die Mitarbeitenden der Eichenberger Gruppe ergeben sich durch die Übernahme attraktive und zukunftssichere Perspektiven. Alle Arbeitsplätze bleiben erhalten.



Longtemps directeur et responsable du développement de produits, Kurt Husistein (photo du haut) restera à disposition de la nouvelle direction, reprise par Hansruedi Hager, actuel membre de la direction de Festo Suisse.

Kurt Husistein (Bild oben), langjähriger Geschäftsführer und verantwortlich für die Produkteentwicklung, wird dem neuen Management unter der Leitung von Hansruedi Hager - aktuell Mitglied der Geschäftsleitung von Festo Schweiz - weiterhin unterstützend zur Seite stehen.

Ceo and product manager for many years, Kurt Husistein (top photo) will remain at the disposal of Hansruedi Hager, new manager and currently member of the management of Fest Switzerland.



Der Firma selber bieten sich zudem interessante Wachstumsmöglichkeiten. Weitere Investitionen in den Produktionsstandort Burg sind bereits geplant, um diesen als globales Kompetenzzentrum für Spindeln weiter zu entwickeln. Die Eichenberger Gewinde AG hat ihren Sitz und den Produktionsstandort in Burg im Kanton Aargau, Schweiz. Das ursprüngliche Familienunternehmen wurde 1953 gegründet und beschäftigt rund 130 Mitarbeitende. Die Spezialität der Firma sind mit grosser Präzision gerollte Gewinde. Dazu werden standardisierte wie kundenspezifische Muttern gefertigt. Mit den Produktlinien Carry, Speedy und Rondo werden die verschiedenen Gewindetriebe insbesondere in den Bereichen Medizintechnik / Pflegebereich, Automation und

Fahrzeugtechnik sowie Verpackungs- und Lebens-mittelindustrie eingesetzt. Zusätzlich werden Gewinde in Lohnarbeit hergestellt.

Die Eichenberger Gruppe wird nach der Übernahme sukzessive in die Festo Gruppe integriert werden. Die Festo Gruppe ist Global Player und Familienunternehmen, das im Sektor Industrie- Automatisierung und technischer Bildung aktiv ist. Die Festo Gruppe beschäftigt in über 250 Niederlassungen und 61 Ländern weltweit 17'800 Mitarbeitende und erwirtschaftete im Jahr 2014 einen Umsatz von 2,45 Mrd. EUR. In der Schweiz ist Festo mit einer eigenen Landesgesellschaft und ca. 210 Mitarbeitenden vertreten. Der Sitz der Vertriebsgesellschaft befindet sich in Lupfig im Kanton Aargau. In Yverdon im Kanton Waadt gibt es ein Verkaufsbüro. Ausserdem betreibt die Festo Gruppe in Biel eines seiner globalen Produktionszentren.

Festo genießt weltweites Ansehen in der Entwicklung und Produktion sowie im Vertrieb und Service pneumatischer und elektrischer Antriebstechnik für die Fabrik- und Prozessautomatisierung, vom einzelnen Katalogprodukt bis zum einbaufertigen System.

Die Fabrik- und Prozessautomation von Festo übernimmt im Fabrikalltag typische Aufgaben wie das Greifen, Bewegen und Positionieren von Einzelteilen, Baugruppen oder vollständigen Produkten. Dabei werden die Komponenten und Systeme in der Produktion und Montage verschiedenster Branchen, beispielsweise der Automobil-, Halbleiter- oder der Elektronikindustrie eingesetzt. Zu den 300'000 Kunden von Festo zählen auch Industrieunternehmen aus den Bereichen der Wasser- und Abwasser-technik, die Biotech- und Pharmaindustrie, die Labo-automation, Medizintechnik, der Bergbau sowie die Nahrungsmittel- und Getränkeherstellung in aller Welt.

Der Geschäftsbereich Didactic genießt weltweites Ansehen in der Entwicklung hochwertiger, intuitiver Lernsysteme, Training und Consulting. Zu den Kunden von Festo Didactic zählen rund 60'000 Bildungsinstitute, Universitäten, Hochschulen und Industrieunternehmen in aller Welt.

Festo AG takes over Eichenberger Group: Electromechanical competence to be expanded

Festo AG, a group of companies in the industrial automation sector headquartered in Esslingen am Neckar, Germany, is taking over two Swiss companies, Eichenberger Gewinde AG and Eichenberger Motion AG from Burg, as part of a succession arrangement. The transaction is still subject to approval under competition law.

Festo is a globally leading company in pneumatic and electrical automation technology and a world market leader in technical training. The takeover means that Festo will expand its value added chain with a new competence centre for lead screws (spindles and nuts) in Switzerland.

For Festo, this means strengthening its Electric Automation (EA) business unit in the linear actuators sector. In the past, positive experiences have already been gained in various applications with products (spindles and nuts) from Eichenberger Gewinde AG. ▶



facineundpartner.ch

L'UNIVERS DU METAL

THE UNIVERSE OF METALS
DAS UNIVERSUM DER METALLE

PLUS QUE 4000 ARTICLES
DISPONIBLES DANS NOTRE STOCK
MORE THAN 4000 ARTICLES ON STOCK
MEHR ALS 4000 ARTIKEL AB LAGER

L. KLEIN SA
ACIERS FINS ET MÉTAUX
EDELSTÄHLE UND METALLE
FINE STEEL AND METALS

L. KLEIN SA | CHEMIN DU LONG-CHAMP 110 | CP 8358
CH-2500 BIEL/BIENNE 8 | SWITZERLAND
TÉL. ++41 (0) 32 341 73 73 | FAX ++41 (0) 32 341 97 20

WWW.KLEINMETALS.CH

Eichenberger Gewinde AG and Eichenberger Motion AG (Eichenberger Group) are leading specialists for the development, production and distribution of innovative products in the drive technology sector, especially lead screws with rolled (cold-formed) threads. The company has specialised in the needs of potential OEM applications, including in the medical technology/care sector, automation, and vehicle technology.

The shareholders of the Eichenberger Group are pleased about the takeover by Festo, as it means the succession process at Eichenberger can be solved for the benefit of the employees and to ensure the security of the site in Burg in a sustainable manner over the long term.

As before, existing customers of the Eichenberger Group will be served and customer projects will be implemented as usual. The strengths of Eichenberger Gewinde will also be built upon in future: product-specific quality benefits and quick responses to individual customer needs.

The takeover will result in attractive and secure future prospects for the employees of the Eichenberger Group. The jobs will be retained.

There are also interesting growth opportunities on offer for the company itself. Further investments in the Burg production site are already planned in order to turn this into a global competence centre for spindles. Eichenberger Gewinde AG has its headquarters and production site in Burg in the canton of Aargau, Switzerland. The original, family-run company was founded in 1953 and employs around 130 people. The company's speciality are threads rolled with ultimate precision. In addition, standard and customised nuts are produced. With the product lines Carry, Speedy and Rondo, the different lead screws are used in particular in the medical technology/care sector, automation and vehicle technology, as well as the packaging and food industry. Threads are also manufactured on subcontracts.

The Eichenberger Group will be gradually integrated into the Festo Group following the takeover. The Festo Group is a global

player and family-run business, which is active in the industrial automation and technical training sector. The Festo Group employs 17,800 people worldwide at over 250 sites in 61 countries and generated a turnover of 2.45 billion euros in 2014. Festo is represented in Switzerland by its own national company and approximately 210 employees. The local sales company is based in Lupfig in the canton of Aargau. In Yverdon, in the canton of Vaud, there is a sales office. Furthermore, the Festo Group operates one of its global production centres in Biel.

Festo enjoys worldwide respect in the development and production as well as the sales and service of pneumatic and electrical drive technology for factory and process automation, from individual catalogue products to ready-to-install systems. During everyday work at the factory, Festo's factory automation takes over typical tasks such as gripping, moving and positioning parts, modules or complete products. In this respect, the components and systems are used in the production and assembly departments of a wide range of industries, for example the automotive, semiconductor and electronics industry. Festo's 300,000 customers also include industrial companies from the fields of water and sewage technology, the biotech and pharmaceutical industry, laboratory automation, medical technology, mining, as well as food and drink production all over the world.

The Didactic business area enjoys a worldwide reputation in the development of high quality, intuitive learning systems, training and consulting. The customers of Festo Didactic include around 60,000 education institutes, universities, colleges and industrial companies across the world

Eichenberger Gewinde AG
Grenzstrasse 30
CH-5736 Burg
T. +41 (0)62 765 10 10
www.gewinde.ch



Maschinen zur
Späneaufbereitung
Machines pour le
traitement des copeaux



Maximale Rückgewinnung
von Edelmetallen
Récupération productive
maximale des métaux précieux



Waschkörbe nach Mass
oder Standard
Paniers de lavage sur
mesure et standards



Rimann AG
Maschinenbau

Römerstrasse West 49
CH - 3296 Arch

Tel. +41 (0)32 377 35 22
Fax +41 (0)32 377 35 24

info@rimann-ag.ch
www.rimann-ag.ch